

GPSR Label for : Complete set - bowling system, beer bowl, beer case, continuous cooler PYGMY 25 LE 1-conduct dry cooler, 30 litres/h, incl. bowling column, Green Line

Product Name: Complete set - bowling system, beer bowl, beer case, continuous cooler PYGMY 25 LE 1-conduct dry cooler, 30 litres/h, incl.
Product ID: 4749
Variation Number: NEW-3581
Manufacturer/Distributor: ich-zapfe
Country of Origin: Germany
Contact Person & Contact Information: Hr. Stanislav Maer, +49 5151 87798 10, kundenservice@ich-zapfe.de

(EN) Product Specifications:
Size: Complete set for power plant, suitable for installation under the counters
Material: metal, plastic
Intended Use: Suitable for use in restaurants for beer output
Safety Information & Warnings: During installation, all electrical and water-carrying connections should be installed safely and according to local regulations. The device must be kept regularly to ensure a perfect function.
Storage Instructions: Store in a dry, cool place; protect from direct sunlight and moisture.
Compliance: This product complies with the EU product safety regulation.

(NL) Productspecificaties:
Maat: Complete set voor krachtcentrale, geschikt voor installatie onder de tellers
Materiaal: metaal, kunststof
Beoogd gebruik: Geschikt voor gebruik in restaurants voor bierproductie
Veiligheidsinformatie en waarschuwingen: Tijdens de installatie moeten alle elektrische en waterhoudende aansluitingen veilig en volgens lokale voorschriften worden geïnstalleerd. Het apparaat moet regelmatig worden bewaard om een perfecte functie te garanderen.
Opslaginstructies: Bewaren op een droge, koele plaats; beschermen tegen direct zonlicht en vocht.
Naleving: Dit product voldoet aan de EU-voorschriften voor productveiligheid.

(CS) Specifikace produktu:
Velikost: Kompletní sada pro elektrárnu, vhodná pro instalaci pod pulty
Materiál: kov, plast
Předpokládané použití: Vhodné pro použití v restauracích pro výrobu piva
Bezpečnostní informace a varování: Během instalace by měly být všechny elektrické a vodovodní spoje instalovány bezpečně a podle místních předpisů. Zařízení musí být pravidelně udržováno, aby byla zajištěna dokonalá funkce.
Pokyny k uskladnění: Uchovávejte na suchém, chladném místě; chráňte před přímým slunečním světlem a vlhkostí.
Soulad: Tento produkt splňuje nařízení EU o bezpečnosti výrobků.

(RO) Specificații produs:
Mărime: Set complet pentru centrale electrice, potrivit pentru instalarea sub contoare
Material: metal, plastic
Utilizare intenționată: Potrivit pentru utilizarea în restaurant pentru producția de bere
Informații de siguranță și avertismente: În timpul instalării, toate conexiunile electrice și în condiții de siguranță și în conformitate cu regulamentele locale.
Dispozitivul trebuie păstrat în mod regulat pentru a asigura o funcție perfectă.
Instrucțiuni de depozitare: A se păstra într-un loc uscat, răcoros; a se proteja de lumina directă a soarelui și umiditate.
Conformitate: Acest produs este conform cu regulamentul UE privind siguranța produselor.

(DE) Produktspezifikationen:
Größe: Komplett set für Zapfanlage, geeignet für die Installation unter Theken
Material: Metall, Kunststoff
Vorgesehene Verwendung: Geeignet für den Einsatz in Gastronomiebetrieben zur Bierausgabe
Sicherheitsinformationen & Warnhinweise: Bei der Installation sollten alle elektrischen und wasserführenden Anschlüsse sicher und gemäß den lokalen Vorschriften installiert werden. Das Gerät muss regelmäßig gewartet werden, um eine einwandfreie Funktion zu gewährleisten.
Lagerungsinweisung: An einem trockenen, kühlen Ort aufbewahren; vor direkter Sonneneinstrahlung und Feuchtigkeit schützen.
Konformität: Dieses Produkt entspricht der EU-Produktsicherheitsverordnung.

(FI) Tuotetiedot:
Koko: Täydellinen valmiolaitte, joka soveltuu asennukseen laskurien alle
Materiaali: metalli, muovi
Tarkoitettu käyttö: Soveltuu käytettäväksi ravintoloissa olutta varten
Turvallisuustiedot ja varoitukset: Asennuksen aikana kaikki sähkö- ja vesikuljetusyhdytykset on asennettava turvallisesti ja paikallisten määräysten mukaisesti. Laitte on pidettävä säännöllisesti, jotta voidaan varmistaa täydellinen toiminta.
Säilytysohjeet: Säilytä kuivassa, viileässä paikassa; suojaa suoralta auringonvalolta ja kosteudelta.
Yhteensopivuus: Tämä tuote vastaa EU:n tuoteturvallisuusasetusta.

(SL) Specifikacije izdelka:
Velikost: Popoln komplet za elektrarne, primeren za vgradnjo pod števci
Material: kovina, plastična
Predvidena uporaba: Primerno za uporabo v restavracijah za proizvodnjo piva
Varnostne informacije in opozorila: Med vgradnjo je treba vse električne in vodne povezave namestiti varno in v skladu z lokalnimi predpisi. Naprava mora biti redno shranjena, da se zagotovi popolna funkcija.
Navodila za shranjevanje: Shranjujte na suhem, hladnem mestu; zaščitite pred neposredno sončno svetlobo in vlago.
Skladnost: Ta izdelek ustreza uredbi EU o varnosti izdelkov.

(HR) Specifikacije proizvoda:
Velčina: Kompletni set za aparate za pivo, prikladan za ugradnju ispod stolova
Materijal: Metal, plastika
Predviđena uporaba: Prikladan za korištenje u ugostiteljskim objektima za čenje piva
Sigurnosne informacije i upozorenja: Pri instalaciji treba osigurati da su svi električni i vodovodni priključci sigurni i u skladu s lokalnim propisima.
Uredaj treba redovito održavati kako bi se osigurala pravilna funkcija.
Upute za skladištenje: Čuvati na suhom, hladnom mjestu; zaštititi od izravne sunčeve svjetlosti i vlage.
Skladnost: Ovaj proizvod zadovoljava uredbu EU-a o sigurnosti proizvoda.

(FR) Spécifications du produit:
Taille: Ensemble complet pour centrale électrique, adapté à l'installation sous les compteurs
Matériau: métal, plastique
Utilisation prévue: Convient pour une utilisation dans les restaurants pour la production de bière
Informations de sécurité et avertissements: Pendant l'installation, toutes les connexions électriques et de transport d'eau devraient être installées en toute sécurité et conformément aux règlements locaux. L'appareil doit être conservé régulièrement pour assurer une fonction parfaite.
Instructions de stockage: Conserver dans un endroit sec et frais; protéger de la lumière du soleil et de l'humidité.
Conformité: Ce produit est conforme au règlement de l'UE sur la sécurité des produits.

(SV) Produktspecifikationer:
Storlek: Komplet set för kraftverk, lämpig för installation under räknaren
Material: metall, plast
Avsedd användning: Lämplig för användning i restauranger för ölutgång
Säkerhetsinformation och varningar: Vid installationen ska alla elektriska och vattenbärande anslutningar installeras säkert och enligt lokala föreskrifter. Enheten måste hållas regelbundet för att säkerställa en perfekt funktion.
Förvaringsinstruktioner: Förvara i en torr, sval plats; skydda från direkt solljus och fukt.
Efterlevnad: Denna produkt uppfyller EU:s produktsäkerhetsförordning.

(SK) Špecifikácie produktu:
Veľkosť: Kompletná sada pre elektrárne, vhodná pre montáž pod pultní
Materiál: kov, plast
Určené použitie: Vhodné pre použitie v reštauráciách pre výstup piva
Bezpečnostné informácie a varovania: Počas inštalácie by mali byť všetky elektrické a vodovodné spojenia inštalované bezpečne a podľa miestnych predpisov. Zariadenie musí byť pravidelne udržiavané, aby sa zabezpečila perfektná funkcia.
Pokyny na skladovanie: Uchovávajte v suchom, chladnom mieste; chráňte pred priamym slnečným žiarením a vlhkosťou.
Súlad: Tento výrobok spĺňa nariadenie EÚ o bezpečnosti výrobkov.

(LT) Produkto specifikacijos:
Dydis: Sumontuotas jėginių, tinkamų montuoti po skaitikliais, rinkinys
Medžiaga: metalas, plastikas
Numatytas naudojimas: Skirti naudoti restoranuose alaus gamybai
Saugumo informacija ir įspėjimai: Montuojant visas elektrines ir vandens transporto jungtis, jos turėtų būti įrengtos saugiai ir pagal vietos reikalavimus. Prietaisą turi būti nuolat laikomas, kad būtų užtikrintas puikus veikimas.
Laikymo instrukcijos: Laikyti sausoje, vėsioje vietoje.
Atitiktis: Šis produktas atitinka ES produkto saugos reglamentą.

(ES) Especificaciones del producto:
Tamaño: Conjunto completo para planta de alimentación, adecuado para instalación bajo los contadores
Material: metal, plástico
Uso previsto: Adecuado para uso en restaurantes para producción de cerveza
Información de seguridad y advertencias: Durante la instalación, todas las conexiones eléctricas y de carga de agua deben instalarse de forma segura y de acuerdo con las regulaciones locales. El dispositivo debe mantenerse regularmente para garantizar una función perfecta.
Instrucciones de almacenamiento: Almacene en un lugar seco y fresco; proteja de la luz solar directa y la humedad.
Conformidad: Este producto cumple con el reglamento de seguridad de productos de la UE.

(DA) Produktspecifikationer:
Størrelse: Komplet sæt til power plante, egnet til installation under tællere
Material: metal, plast
Påtenkt anvendelse: Velegnet til brug i restauranter til øl output
Sikkerhedsinformation og advarsler: Under installationen skal alle elektriske og vandbærende tilkoblinger installeres sikkert og i henhold til lokale bestemmelser. Enheten må holdes regelmæssigt for å sikre en perfekt funktion.
Opbevaringsinstruktioner: Opbevar i et tørt, køligt sted; beskyt mod direkte sollys og fugt.
Overholdelse: Dette produkt overholder EU's produktsikkerhedsforordning.

(HU) Termékjellemzők:
Mért: Teljes erőműkészlet, amely alkalmas a pultok alatt történő telepítésre
Anyag: fém, műanyag
Tervezett felhasználás: Alkalmas az éttermekben a sörkitermeléshez
Biztonsági információk és figyelmeztetések: A telepítés során minden elektromos és vízhordozó kapcsolatot biztonságosan és helyi szabványok szerint kell telepíteni. Az eszközt rendszeresen kell tartani, hogy tökéletes funkciót biztosítson.
Tárolási utasítások: Üzlet egy száraz, hűvös helyen; védje a közvetlen napfényt és a nedvességet.
Megfelelés: Ez a termék megfelel az EU termékbiztonsági rendeletének.

(LV) Produkta specifikācijas:
Izmērs: Pilnīgs komplekts elektrostacijai, piemērots uzstādīšanai zem skaitītājiem
Materiāls: metāls, plastmasa
Paredzētā lietošana: Piemērots lietošanai restorānos alus ražošanai
 Drošības informācija un brīdinājumi: Uzstādīšanas laikā visi elektriskie un ūdens padeves savienojumi jāuzstāda droši un atbilstoši vietējiem noteikumiem. Ierīce regulāri jātur, lai nodrošinātu perfektu funkciju.
Glabāšanas norādījumi: Uzglabāt sausā, vēsā vietā; sargāt no tiešas saules gaismas un mitruma.
Atbilstība: Šis produkts atbilst ES produktu drošības regulācijai.

(IT) Specifiche del prodotto:
Dimensione: Set completo per centrale elettrica, adatto all'installazione sotto i contatori
Materiale: metallo, plastica
Uso previsto: L'uso nei ristoranti per la produzione di birra
Informazioni sulla sicurezza e avvertenze: Durante l'installazione, tutte le connessioni elettriche e idrauliche dovrebbero essere installate in modo sicuro e in conformità della normativa locale. Il dispositivo deve essere tenuto regolarmente per garantire una funzione perfetta.
Istruzioni per la conservazione: Conservare in un luogo asciutto e fresco, proteggere dalla luce del sole e dall'umidità.
Conformità: Questo prodotto è conforme al regolamento sulla sicurezza dei prodotti dell'UE.

(NB) Produktspecificasjoner:
Størrelse: Komplet sett for kraftverk, egnet for installasjon under diskene
Materiale: metall, plast
Foretatt bruk: Egnert til bruk i restauranter for ølproduksjon
Sikkerhetsinformasjon og advarsler: Under installasjonen bør alle elektriske og vannbærende tilkoblinger installeres trygt og i henhold til lokale forskrifter. Enheten må holdes regelmessig for å sikre en perfekt funksjon.
Lagringinstruksjoner: Oppbevares på et tørt og kjølig sted; beskyttes mot direkte sollys og fuktighet.
Overensstemmelse: Dette produkt oppfyller EU's forskrift om produktsikkerhet.

(EL) Προδιαγραφές προϊόντος:
Μέγεθος: Πλήρες σετ για μονάδες παραγωγής ενέργειας, κατάλληλο για εγκατάσταση κάτω από τους μετρητές
Υλικό: μέταλλο, πλαστικό
Σκοπούμενη χρήση: Κατάλληλο για χρήση σε εστιατόρια για παραγωγή μπύρας
Πληροφορίες ασφαλείας & προειδοποιήσεις: Κατά την εγκατάσταση, όλες οι ηλεκτρικές και υδρικές συνδέσεις θα πρέπει να τοποθετούνται με ασφάλεια και σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς. Η συσκευή πρέπει να διατηρείται τακτικά για να εξασφαλίζεται η τέλεια λειτουργία.
Οδηγίες αποθήκευσης: Φυλάσσετε σε ξηρό, βροσερό μέρος.
Συμμόρφωση: Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τον κανονισμό της ΕΕ για την ασφαλεία των προϊόντων.

(ET) Toote spetsifikatsioonid:
Suurus: Täielik komplekt elektrijaama jaoks, mis sobib paigaldamiseks loendurite alla
Materjal: metall, plast
Eesmärgipärane kasutus: Sobib kasutamiseks restoranides õlle tootmiseks
Ohutusnäited ja hoiatused: Paigaldamisel ajal peavad kõik elektrilised ühendused olema paigaldatud ohutult ja vastavalt kohalikele eeskirjadele. Seadist tuleb hoida regulaarselt, et tagada täiuslik funktsioon.
Säilitamissohvitused: Hoida kuivas jahedas kohas; kaitsta otsese päikesevalguse ja niiskuse eest.
Nõuetele vastavus: See toode vastab EL-i tooteohutussäätusele.

(PT) Especificações do produto:
Tamanho: Conjunto completo para usina, adequado para instalação sob os contadores
Material: metal, plástico
Uso pretendido: Adequado para uso em restaurantes para saída de cerveja
Informações de segurança e avisos: Durante a instalação, todas as conexões elétricas e de transporte de água devem ser instaladas com segurança e de acordo com os regulamentos locais. O dispositivo deve ser mantido regularmente para garantir uma função perfeita.
Instruções de armazenamento: Armazene em um lugar seco e fresco; proteja da luz solar direta e umidade.
Conformidade: Este produto está em conformidade com o regulamento de segurança de produtos da UE.

(PL) Specyfikacje produktu:
Rozmiar: Kompletny zestaw do elektrowni, nadaje się do instalacji pod licznikami
Materiał: metal, plastik
Zamierzony użycie: Nadaje się do stosowania w restauracjach do produkcji piwa
Informacje o bezpieczeństwie i ostrzeżeniach: Podczas instalacji wszystkie połączenia elektryczne i wodociągowe powinny być instalowane bezpiecznie i zgodnie z lokalnymi przepisami. Urządzenie musi być regularnie przechowywane w celu zapewnienia doskonałej funkcji.
Instrukcje przechowywania: Przechowywać w suchym, chłodnym miejscu; chronić przed bezpośrednim światłem słonecznym i wilgocią.
Zgodność: Ten produkt jest zgodny z rozporządzeniem UE w sprawie bezpieczeństwa produktów.

(BG) Спецификации на продукта:
Размер: Комплект за електрохранене, подходящ за монтаж под броячната табелка
Материал: метал, пластмаса
Предназначена употреба: Подходящ за използване в ресторанти за производство на бира
Информация за безопасност и предупреждения: По време на монтажа всички електрически и водни връзки трябва да бъдат инсталирани безопасно и съгласно местните разпоредби. Устройството трябва да се съхранява редовно, за да се осигури перфектна функция.
Инструкции за съхранение: Да се съхранява на сухо, хладно място; да се пази от пряка слънчева светлина и влага.
Съответствие: Този продукт отговаря на регламента на ЕС за безопасност на продуктите.

(GA) Sonraíochtaí Táirge:
Méid: Sonraí iomláin le haghaidh gléasa cumhachta, oiriúnach le haghaidh suiteáil faoi na cuntair
Ábhar: mialta, pláisteach
Úsáid Beartaíte: Oiriúnach le húsáil i mbioblána le haghaidh aschur beorach
Faisnéis Sábháilteachta agus Radhaidh: Le linn na suiteála, ba cheart gach ceangal leictreach agus uisce-ompar a shuiteáil go sábháilte agus de réir rialacháin áitiúla. Ní mór an gléas a choinneáil go rialta chun feidhm foirfe a chinntiú.
Teoracha Stórála: Stóráil in áit thríim, fionnuar; a chosaint ó solas díreach agus taisé.
Comhlíonadh: Comhlíonann an táirge seo rialacháin sábháilteachta táirgí an AE.

